

## ASISTENCIA DE EMPLEO

**Chrysalis**  
290 S. Anaheim Blvd.  
Anaheim, CA 92805  
Teléfono: 714-204-3000  
www.changelives.org

**Horario: lunes a viernes, 8 A. M. - 4 P. M.**

Proporciona una gama de servicios virtuales y presenciales para apoyar a los clientes en la búsqueda de empleo y capacitación laboral.

**Volunteers of America Los Angeles**

Teléfono: 714-615-4313  
www.voala.org

**Horario: lunes a viernes, 8:30 A. M. - 4:30 P. M.**

Ofrece capacitación paga sobre la construcción previa al aprendizaje, educación de equivalencia de escuela secundaria, liderazgo y desarrollo de habilidades para la vida, empleo y colocación de educación luego de la secundaria. Hay espacio limitado está disponible para los estudiantes que ya han recibido su diploma de escuela secundaria y están interesados solo en la capacitación de construcción previa al aprendizaje.

## BÚSQUEDA Y COLOCACIÓN DE VIVIENDAS

**Build Futures**  
Teléfono: 714-907-7358  
www.buildfutures.org

**Horario: lunes, miércoles y viernes, 10 A. M. - 5 P. M.**

Proporciona búsqueda de vivienda y colocación para adultos jóvenes sin vivienda. Los administradores de casos ayudan a los clientes a encontrar una vivienda temporal o permanente y a hacer un plan para mudarse y permanecer alojados.

## AGENCIAS PÚBLICAS

**Agencia de Servicios Sociales (SSA) – CalFresh, Medi-Cal, CalWORKs y General Relief (GR)**

**Horarios de todas las oficinas: lunes a viernes, 8 A. M. - 5 P. M.**  
www.mybenefitscalwin.org

**Oficina de Anaheim**

3320 E. La Palma  
Anaheim, CA 92806  
Teléfono: 714-541-4895

**Oficina de Garden Grove**

12912 Brookhurst St. Suite 100  
Garden Grove, CA 92840

**Oficina de Santa Ana Oficina**

1928 S. Grand Ave. Building B  
Santa Ana, CA 92705

**Oficina de Laguna Hills**

23330 Moulton Pkwy  
Laguna Hills, CA 92653  
Teléfono: 949-206-4000

**Oficina de Cypress**

6100 Chip Ave.  
Cypress, CA 90630

# Guía de bolsillo Directorio de Recursos para Jóvenes en Edad de Transición (TAY)



## VIVIENDA DE EMERGENCIA

### Build Futures

Teléfono: 714-907-7358  
www.buildfutures.org

#### Horario: lunes, miércoles y viernes, 10 A. M. - 5 P. M.

Proporciona vivienda de emergencia inmediata a jóvenes solteros de 18 a 24 años, sin hogar, que pueden trabajar. La gestión de casos y la tutoría están incluidas en el programa.

### Covenant House California

Teléfono: 562-379-4110  
www.covenanthousecalifornia.org

#### Horario: 24 horas, los 7 días a la semana

Proporciona refugio y servicios de apoyo a jóvenes de 18 a 24 años de edad que están en riesgo de quedarse sin hogar o experimentar falta de vivienda en el Condado de Orange; incluye lesbianas, gays, bisexuales, transgénero, intersexuales, y/o personas que se cuestionan (LGBTIQ+) y jóvenes víctimas de la trata sexual.

### Orangewood Foundation

Teléfono: 714-619-0239  
www.orangewoodfoundation.org

#### Horario: lunes a viernes, 9:00 A. M. - 5:00 P. M.

Proporciona apoyo y orientación para que los jóvenes de 18 a 24 años se vuelvan autosuficientes. El programa incluye una vida asequible en un apartamento; los participantes deben trabajar y se los anima a asistir a la universidad. Los jóvenes son apoyados a través de la vivienda y la gestión de casos por un período máximo de 24 meses.

Orangewood también ofrece viviendas de transición para mujeres jóvenes de 18 a 25 años afectadas por la trata sexual. Los jóvenes son apoyados a través de la vivienda, la gestión de casos y la programación terapéutica por un período máximo de 24 meses.

## ALCANCE COMUNITARIO

### StandUp for Kids

Teléfono: 714-356-5437  
www.standupforkids.org

#### Horario: lunes a viernes, 9 A. M.– 2 P. M.

Proporciona alcance comunitario a jóvenes sin vivienda. Los consejeros de alcance ayudan con información y recursos relacionados con la vivienda, la educación, el empleo, la salud médica, mental y otros servicios de apoyo. También se pueden proporcionar alimentos, ropa, asesoramiento y productos de higiene. El programa está dirigido a jóvenes que pueden estar viviendo en las calles, tienen miedo de ir a un refugio o ser enviados a casa, o que pueden tener un historial policial y temen ser encarcelados.

## CENTROS DE ATENCIÓN DE ACCESO VOLUNTARIO

### StandUp for Kids

Confidencial  
Teléfono: 714-356-5437  
www.standupforkids.org

#### Horario: lunes a viernes, 9 A. M.- 2 P. M.

Proporciona un centro comunitario para jóvenes no acompañados sin vivienda. Los servicios de apoyo incluyen:

- Programas educativos
- Asesoramiento
- Vestimenta
- Alimentos y snacks
- Mensajes telefónicos y servicio de correo
- Controles médicos
- Productos de higiene
- Derivaciones de trabajo
- Asistencia para la búsqueda de viviendas y apoyo con apartamentos
- Asistencia con documentos como certificados de nacimiento y tarjetas de Seguro Social

### Orangewood Foundation

1575 E. Seventeenth St.  
Santa Ana, CA 92705  
Teléfono: 714-619-0200  
www.orangewoodfoundation.org

#### Horario: lunes a viernes, 8:30 A. M. - 5 P. M.

Ofrece un centro de recursos para jóvenes adoptivos actuales y antiguos, así como para cualquier joven de la comunidad. El Orangewood Resource Center está disponible para ayudar con los servicios necesarios para ser independiente. Estos servicios incluyen:

- Teléfonos
- Dirección postal temporal
- Lavandería
- Servicio de ducha
- Asesoramiento
- Asistencia de transporte (por orden de llegada)
- Clínica médica móvil
- Artículos de higiene
- Suministros escolares
- Cupones para vestimenta
- Comidas calientes dos veces al día (desayuno y almuerzo)
- Despensa de alimentos con productos no perecederos
- Asistencia con solicitudes universitarias y asistencia económica
- Referencias para vivienda, atención médica y empleo